EDCS-Journal
Open Peer-Reviewed Online Journal

on the basis of

EDCS
Epigraphik-Datenbank Clauss / Slaby

Manfred Clauss / Anne Kolb / Wolfgang A. Slaby / Barbara Woitas

---

EDCS-J 44, 08/2024

Werner Eck

Ein Ritter aus Hispellum in Umbrien in zwei Diplomen für Dacia superior und Syria Palaestina. Zu CIL XVI 107 und RMD V 421

Citation:

W. Eck
Ein Ritter aus Hispellum in Umbrien in zwei Diplomen für Dacia superior und Syria Palaestina. Zu CIL XVI 107 und RMD V 421

EDCS-J 44, 08/2024, DOI:10.36204/edcsj-044-202408

Adressen des Autors:
werner.eck@uni-koeln.de

The intention of this online journal (EDCS-J) is to to publish short contributions to epigraphy as well as new inscriptions, additions to inscriptions or new readings. In the case of articles with inscriptions for the database, article publication and database entry take place at the same time (once a month after submission). The authors will receive a PDF of their article, which will be available for them on the download page EDCS-Journal. For inscriptions intended for inclusion in the EDCS, authors are kindly asked to provide all the information necessary to answer the fields of the general search mask, i.e. province, place, date, text, commentary (all in Unicode ; quotations of sources and literature as in the EDCS; languages: de, en, es, fr, it or Latin). A possibly newer version of the inscriptions is available in the EDCS. The authors are responsible for supplying the copy rights of all images sent to the editors of this journal. Please submit all articles and discussions (open peer-review) to: email@manfredclauss.de or Anne.Kolb@uzh.ch.

Die Online-Zeitschrift (EDCS-J) dient der Publikation kurzer Beiträge zur Epigraphik sowie der Anzeige von neuen Inschriften, Nachträgen zu Inschriften oder Neulesungen. Bei Artikeln mit Inschriften für die Datenbank erfolgen zeitgleich Artikel-Publikation und Datenbank-Eintrag (einmal pro Monat nach Einsendung). Die Autoren erhalten ein PDF ihres Beitrags, das auf der download-Seite EDCS-Journal allgemein zugänglich ist. Zu Inschriften, die in die EDCS aufgenommen werden sollen, liefern die Autoren alle Angaben entsprechend den Feldern der allgemeinen Suchmaske: Provinz, Ort, Datierung, Text, Kommentar (alles im Unicode-Zeichensatz ; Zitate von Quellen und Literatur wie in der EDCS; Sprachen: de, en, es, fr, it oder lateinisch). Eine eventuell neuere Version der Inschriften steht in der EDCS zur Verfügung. Für die Bildrechte mitgelieferter Bilder zeichnen die Autoren verantwortlich. Einsendung von Artikeln und Reaktionen (Open peer-review) an: email@manfredclauss.de oder Anne.Kolb@uzh.ch.

Le journal en ligne (EDCS-J) est utilisé pour afficher de courtes contributions sur l'épigraphie et nouvelles inscriptions, les ajouts aux inscriptions ou les nouvelles lectures. Dans le cas d'articles avec inscriptions dans la base de données, la publication de l'article et la saisie dans la base de données ont lieu en même temps (une fois par mois après leur soumission). Les auteurs reçoivent un PDF de leur article, qui est généralement disponible sur la page de téléchargement Journal de l'EDCS. Pour inscriptions destinées à être incluses dans l'EDCS, les auteurs fournissent toutes les informations selon les champs du masque de recherche général: province, lieu, date, texte, commentaire (tous en Unicode; citations de sources et de littérature comme dans l'EDCS; langues: de, en, es, fr, it ou latin). Une version éventuellement plus récente des inscriptions est disponible dans le EDCS. Les auteurs sont responsables des droits d'image des images fournies. Soumission d'articles et de réactions (examen ouvert par les pairs) à: email@manfredclauss.de ou Anne.Kolb@uzh.ch.

Il giornale online (EDCS-J) viene utilizzato per la pubblicazione di brevi contributi all'epigrafia e a nuove iscrizioni, aggiunte a iscrizioni o nuove letture. Nel caso di articoli con iscrizioni alla banca dati, la pubblicazione dell'articolo e l'inserimento nella banca dati avvengono contemporaneamente (una volta al mese dopo l'invio). Gli autori ricevono un PDF del loro articolo, generalmente disponibile sulla pagina di download Giornale EDCS. Alle iscrizioni per l'inclusione nell'EDCS, gli autori forniscono tutte le informazioni secondo i campi della maschera di ricerca generale: provincia, luogo, data, testo, commento (tutto in Unicode; citazioni di fonti e letteratura come nell'EDCS; lingue: de, en, es, fr, it o latino). Una versione forse più recente delle iscrizioni è disponibile nell'EDCS. Gli autori sono responsabili dei diritti d'immagine delle immagini fornite. Presentazione di articoli e reazioni (peer-review aperta) a: email@manfredclauss.de oppure Anne.Kolb@uzh.ch.

La revista en línea (EDCS-J) se utiliza para la publicación de breves contribuciones a la epigrafía, y a nuevas inscripciones, las adiciones a las inscripciones o las nuevas lecturas. En el caso de artículos con inscripciones para la base de datos, la publicación del artículo y la entrada en la base de datos se realizan al mismo tiempo (una vez al mes después de su presentación). Los autores reciben un PDF de su artículo, que generalmente está disponible en la página de descarga Revista EDCS. A las inscripciones para su inclusión en el EDCS, los autores proporcionan todas las informaciones según los campos de la máscara de búsqueda general: provincia, lugar, fecha, texto, comentario (todo en Unicode; citas de fuentes y literatura como en la EDCS; idiomas: de, en, es, fr, it o latín). Una versión posiblemente más reciente de las inscripciones está disponible en el EDCS. Los autores son responsables de los derechos de imagen de las imágenes suministradas. Envío de artículos y reacciones (revisión abierta por pares) a: email@manfredclauss.de o Anne.Kolb@uzh.ch.

Ein Ritter aus Hispellum in Umbrien in zwei Diplomen für Dacia superior und Syria Palaestina. Zu CIL XVI 107 und RMD V 421.

Der Text des Diploms CIL XVI 107 (= EDCS-12300311), dessen genaue Datierung nicht sicher ist, lautet auf Außen- und Innenseite so:

Außenseite:

[Imp(erator) Caes(ar) divi Hadriani f(ilius) divi Traiani Parthici n(epos) divi Nervae pronepos T(itus) Aelius Hadrianus Antoninus Aug(ustus) Pius pont(ifex) max(imus), tr(ibunicia) pot(estate) XXI?, imp(erator) II, co(n)s(ul) IIII, p(ater) p(atriae)] /

[eq(uitibus) et ped(itibus), q(ui) milit(averunt) in alis III, q(uae) appellantur --- et I Hispanorum Campagon(um) et I --- et coh(ortibus) X I Vindelicor(um) |(miliaria) et --- et II Fl(avia) Commagenor(um) et I --- et I Ubior(um) et I Thrac(um) sag(ittaria) et --- Gallor(um) Dacic(a) et I Aug(usta) Ituraeor(um?) et --- et pedites singul(ares) Britannic(i) et sunt in Dacia super(iore) sub Statio Prisco leg(ato) XXV plurib(us)ve stipend(iis) emerit(is)] d[imissis honest(a) mission(e), quor(um)] nomi/na subscript(a) sunt, civitat(em) Romanam, / qui eorum non haberent, dedit et conu/bium cum uxorib(us), quas tunc habuissent, / cum est civitas i(i)s data, aut cum i(i)s, quas postea / duxiss(ent) dumtaxat singulis

Idib(us) Dec(embribus) / Q(uinto) Canusio Praenestino, C(aio) Lusio Sparso co(n)s(ulibus) / coh(ortis) I Vin(d)elicor(um) |(miliariae), cui prae(e)st / L(ucius) Versinius Aper Hispell(o), / ex pedite / Barsimso Callistenis f(ilio) Caes(area). /

Descriptum et recognitum ex tabul(a) aerea / quae fixa est Romae in muro post / templ(um) divi Aug(usti) ad Minervam.

[M(arci) Servili] Getae, / [L(uci) Pulli] Chresimi, / [M(arci) Sentili] Iasi, / [Ti(beri) Iuli] Felicis, / [C(ai) Belli] Urba[ni], / [C(ai) Pomponi] Statiani, / [P(ubli) Ocili] Prisci.[1]

Innenseite:

[Imp(erator) Caes(ar) divi Hadriani] f(ilius) divi Traiani Pa/[rthici n(epos) divi Nervae] pronepos T(itus) Aelius Ha/[drianus Antoninus A]ug(ustus) Pius pont(ifex) max(imus), / [tr(ibunicia) pot(estate) XXI(?), imp(erator)] II, co(n)s(ul) IIII, p(ater) p(atriae) /

[eq(uitibus) et ped(itibus) q(ui) m]ilit(averunt) in alis III q(uae) / [appellantur --- et I Hi]spanorum Campagon(um) et I / [---] et coh(ortibus) X I Vindelicor(um) / [|(miliaria) et --- et II Fl(avia)] Commagenor(um) et I / [--- et] I Ubior(um) et I Thrac(um) sag(ittaria) / [et ---] Gallor(um) Dacic(a) et I Aug(usta) / [Ituraeor(um?) et --- et ped]ites singul(ares) Britannic(i) / [et sunt in Dacia supe]r(iore) sub Statio Prisco / [leg(ato) XXV plurib(us)ve stipe]nd(iis) emerit(is) dimissis / [honest(a) mission(e), quor(um)] nomin(a) subscripta / [sunt, civit(atem) Roman(am), qui eo]r(um) non haber(ent), dedit / [et conub(ium) cum uxor(ibus), quas] tunc habuis(sent), cum / [est civ(itas) i(i)s data, aut cu]m i(i)s, quas post(ea) duxis(sent) / [dumtaxat singulis].

[1] Die Zeugennamen sind nach CIL XVI 108 = EDCS-12300312 aus dem Jahr 158 ergänzt; cf. RMD V p. 924.

[Idib(us) Dec(embribus)] / [Q(uinto) Canusio Prae]nestino, / [C(aio) Lusio Spar]so / co(n)s(ulibus) / [coh(ortis) I Vindelicor(um)] |(milliariae), cui prae(e)st / [L(ucius) Versinius Ape]r Hispe[ll(o)], / [ex pedit]e / [Barsimso Calliste]nis f(ilio) Caes(area). /

[Descriptum et recognitum] ex tabul(a) aerea, / [quae fixa est Romae i]n muro post / [templ(um) divi Aug(usti) ad] Minervam.

Das Diplom bezeugt Statius Priscus als prätorischen Legaten von Dacia superior unter Antoninus Pius, allerdings ist die *tribunicia potestas* und damit das genaue Jahr, in dem die Konstitution erlassen wurde, verloren. Erhalten ist zwar das genaue Konsulatsdatum, an dem die Konstitution in Rom publiziert wurde:

Idib(us) Dec(embribus) / Q(uinto) Canusio Praenestino C(aio) Lusio Sparso co(n)s(ulibus).

Das besagt, dass die Konstitution am 13. Dezember *in muro post templum divi Augusti ad Minervam* proponiert worden ist. Allerdings sind die beiden Konsuln sonst unbekannt, sie helfen also nicht bei der genaueren Datierung in ein bestimmtes Jahr. Doch ergibt sich eines der Jahre kurz vor 159, da Statius Priscus damals den ordentlichen Konsulat erreichte und die Statthalterschaft in Dacia diesem unmittelbar vorausging. Im CIL wurde bei der *tribunicia potestas* die Ziffer *XXI (?)* eingesetzt, was dem Zeitraum vom 10. Dez. 157 bis 9. Dez. 158 entspricht.[2] Da im Diplom der 13. Dezember genannt ist, führte das mehr oder weniger zwingend auf den 13. Dezember 157 als Datum der Publikation, weil, in Verbindung mit den sonstigen Daten aus der Laufbahn des Statius Priscus, die beiden Konsuln am ehesten Ende des Jahres 157 im Amt gewesen sein sollten. Diese Datierung des Diploms und der Konsuln wurde dann von Géza Alföldy übernommen.[3] Wenige Jahre später hat allerdings B. Lörincz in ei-nem kurzen Beitrag das Diplom in den Dezember 156 datiert,[4] und zwar mit dem Argument, in CIL XVI 107 sei beim Kohortenpräfekten L. Versinius Aper noch seine Herkunftsstadt Hispellum, also seine origo, angegeben, eine Präzisierung, die unmittelbar danach generell aus den Diplomen verschwinde, wie es auch ein weiteres Diplom, CIL XVI 108, beweise, das ebenfalls Statius Priscus als Legaten von Dacia superior nennt, und zwar am 8. Juli 158; dort aber erscheine der Name des Präfekten nur in der Form Licinius Nigrinus. Lörincz hat dementsprechend in der Titulatur des Antoninus Pius die Ziffer *XX* für die *tribunicia potestas* eingefügt, was den Zeitraum vom 10. Dezember 156 bis 9. Dezember 157 abdeckte. In diesen Zeitraum falle eben auch der 13. Dez. von CIL XVI 107.

Gegen die Argumentation mit der fehlenden origo beim Präfekten argumentierte allerdings mit guten Gründen Margaret Roxan mit ihren Ausführungen in RMD II p. 132. In dem Jahrzehnt von 150-160 seien so viele Veränderungen im Text der Konstitutionen und damit der Diplome festzustellen, dass allein mit den von Lörincz angeführten Zeugnissen für Dacia superior unter Statius Priscus: CIL XVI 107 – nach Lörincz aus dem Jahr 156 – und XVI 108 aus dem Jahr 158 der Wechsel bei der Nennung der origo nicht so präzis datiert werden kön-

[2] Diese Ziffer wurde bis heute übernommen.
[3] G. Alföldy, Konsulat und Senatorenstand unter den Antoninen, Bonn 1977, 170.
[4] B. Lörincz, Zur Konsulliste des Jahres 156, ZPE 52, 1983, 211-212.

ne. Sie blieb damit bei einer Datierung 156 oder 157, was dann wohl auch hieß, dass die Ziffer XXI(?) bei der tribunizischen Gewalt beibehalten werden müsse.[5]

Mit ihrem Argument hatte Roxan einen schwachen Punkt in der Argumentation von Lörincz getroffen. Das zeigte sich, als Peter Weiß 1997 ein fragmentarisches Diplom für Syria Palaestina publizierte,[6] in dem eben der Präfekt Versinius Aper von CIL XVI 107 wieder genannt ist, allerdings als Präfekt einer *ala*, einer Position der tertia militia, bei dem aber ebenfalls die Heimatstadt noch angeführt wird:

[alae VII P]hryg(um), cui prae(e)st / [L(ucius) Versenus] Aper Hespell(o).

Weiß konnte auf Grund der damals vorhandenen Informationen das Diplom nicht präzis in ein Jahr datieren; es müsse aber entweder das Jahr 157 oder 158. Diesen Vorschlag kann man inzwischen auf das Jahr 157 eingrenzen; denn am 6. Februar 158 wird die *ala VII Phrygum* bereits von einem anderen Präfekten kommandiert, einem Roscius Capitolinus, der in drei Kopien einer kaiserlichen Konstitution bezeugt ist.[7] Damit bleibt für Aper nur das Jahr 157.

Gerade das Zeugnis für das Alenkommando des Versenus/Versenius Aper in Syria Palaestina zeigt aber nun wiederum, dass CIL XVI 107 tatsächlich, wie Lörincz angenommen hatte, ins Jahr 156 datiert werden muss, allerdings auf Grund anderer Überlegungen. Denn da Aper im Jahr 157 in Syria Palaestina die *ala* befehligte, also ein höheres Kommando hatte als in Dacia superior, muss er zwischen dem 13. Dezember 156 und den ersten Monaten des Jahres 157 von Dakien nach Syria Palaestina gegangen sein; der 13. Dezember 156 ist damit definitiv für CIL XVI 107 fixiert.

Doch Lörincz hatte bei seiner Datierung und der daraus folgenden Rekonstruktion des Anfangs von CIL XVI 107 noch nicht eine Erkenntnis eingeschlossen, die inzwischen unbestreitbar ist. Alle Kaiser haben zu einem bestimmten Zeitpunkt einer Bürgerrechtsverleihung zugestimmt; dieser Zeitpunkt wurde jeweils mit der *tribunicia potestas* zeitlich fixiert. Bis aber die tabula aerea in Rom ausgestellt wurde, hat es einige Zeit gedauert, weshalb es immer wieder zu zeitlichen Diskrepanzen zwischen der Zahl der *tribunicia potestas* und dem Konsulatsdatum kommen konnte, wie zum Beispiel in RMD V 398 = EDCS-36600041 aus dem Jahr 144:

In Pius' Titulatur steht *tr(ibunicia) pot(estate) VII*, was dem Zeitraum 10. Dezember 143 bis 9. Dezember 144 entspricht, das genaue Datum der öffentlichen Proponierung aber lautet: *a(nte) [d(iem)] XI K(alendas) Ian(uarias) / M(arco) Calpurnio Longo, D(ecimo) V⌜el⌝io Fido co(n)s(ulibus)*, was dem 22. Dezember 144 entspricht.

[5] RMD III p. 246 akzeptierte sie zwar die Datierung ins Jahr 156, allerdings aus anderen Gründen, nicht mit der dem Weglassen der origo im Jahr darauf.
[6] P. Weiß, Neue Militärdiplome, ZPE 117, 1997, 227-268, hier 256-259 = RMD V 421 = EDCS-36600060.
[7] AE 2006, 1835 = AE 2007, 1767 = EDCS-37900084; AE 2007, 1766 = EDCS-37900082; N. Sharankov, Three Roman Documents on Bronze, Archaeologia Bulgarica 13, 2009, 53-72, hier 53 ff. = EDCS-76500034.

Pius hatte spätestens am 9. Dezember 144, wahrscheinlich aber deutlich früher, seine Zustimmung zur Verleihung der *civitas Romana* gegeben, doch erst am 22. Dezember war die *tabula aerea* fertig und die Diplome konnten damit ausgefertigt werden.

Dieses Prinzip aber gilt auch für CIL XVI 107: Die *tabula aerea* wurde am 13. Dezember 156 öffentlich proponiert, Pius aber hatte zu einem nicht genauer zu bestimmenden Zeitpunkt vorher der Privilegierung zugestimmt, als er noch die *tribunicia potestas XIX* führte; dieser Zeitraum entspricht dem 10. Dezember 155 bis 9. Dezember 156. Die Zahl *XIX* kann nunmehr ohne ? in die Titulatur von CIL XVI 107 aufgenommen werden, die so lauten muss:

[Imp(erator) Caes(ar) diui Hadriani] f(ilius) diui Traiani Par[thic(i) nep(os) diui Neruae] pronep(os) T(itus) Aelius Ha[drianus Antoninus A]ug(ustus) Pius pont(ifex) max(imus), [tr(ibunicia) pot(estate) XIX, imp(erator)] II, co(n)s(ul) IIII, p(ater) p(atriae)…

Es soll aber noch auf einen Aspekt in der Laufbahn des Versenus/Versenius Aper hingewiesen werden, der jetzt mit den zeitlich eng aufeinanderfolgenden Zeugnissen deutlich wird. Am 13. Dezember 156 hat er in Dacia superior die *cohors I Vindelicorum miliaria* kommandiert. Wenige Monate später hat er im Jahr 157 in Syria Palaestina den Befehl über die *ala VII Phrygum* übernommen. Doch im Februar 158 war bei dieser Einheit bereits Roscius Capitolinus an seine Stelle getreten. Dies kann aber wohl kaum erst Anfang 158 geschehen sein. Denn Roscius Capitolinus muss bereits in der Liste gestanden haben, die von Syrien mit den Namen der Veteranen und den aktuellen Kommandeuren der einzelnen Einheiten nach Rom gesandt wurde. Diese Liste diente in dem officium, das für die Ausstellung der Konstitution zuständig war, als Unterlage für die genaue Formulierung des Erlasses und den entsprechenden Anhang mit den Namen der Empfänger, geordnet nach Einheiten, deren Kommandeure dabei erwähnt werden. Die Formel lautet dabei: *cui praeest* mit dem nachfolgenden Namen des Präfekten, der aktuell das Kommando hat. Doch immer wieder heißt es auch: *cui praefuit*. Das geschah dann, wenn seit der Abfassung der Liste in der Provinz an der Spitze einer Einheit ein Wechsel eingetreten ist, was man aber in dem officium, wahrscheinlich dem des ab epistulis, wusste; entsprechend veränderte man den Eintrag vom Präsens zum Perfekt. Wenn man nun einrechnet, dass die Liste aus Syria Palaestina nach Rom gesandt werden musste, was zumindest im Winter nicht ganz schnell geschehen sein kann, und auch den Zeitraum, bis die Konstitution formuliert war und dem Kaiser vorgelegt werden konnte, dann wird man dafür einige Monate einrechnen müssen. Denn die Diplome mit dem Namen des Roscius Capitolinus zeigen das Publikationsdatum 6. Februar 158. Wenn Roscius Aelianus also schon bei der Absendung der Liste aus Syria Palaestina das Kommando übernommen hatte, dann verweist dies spätestens auf den Spätherbst 157. Damals war somit Versenus/Versenius Aper bereits abgelöst worden.

Rechnet man alles zusammen, dann heißt dies, dass Aper kaum mehr als sechs bis maximal neun Monate die *ala* befehligt hat. Das kann aber nicht die übliche Zeit gewesen sein, in der ein Präfekt eine Reitereinheit geleitet hat. Hier dürfte also bei Aper etwas Außergewöhnliches eingetreten sein. Dass er etwa in der Provinz verstorben ist, kann man ausschließen, da er

später noch als Kommandeur einer weiteren Reitereinheit in der Hispania Tarraconensis bezeugt ist.[8]

Vielmehr könnte ein familiäres Ereignis zum vorzeitigen Ende seiner Tätigkeit in der Provinz geführt haben. Denn aus Perugia ist der Grabcippus für den Bruder des Aper erhalten, der im Alter von 32 Jahren verstorben war. Er war ebenfalls Ritter und hatte als letzte Stellung einem Militärtribunat bei der *legio XVI Flavia Firma* erreicht, die in der Provinz Cappadocia lag.[9] Vielleicht ist der Bruder in der Provinz im Osten gestorben und Aper hat sich um all das gekümmert, was dadurch notwendig geworden ist und hat deshalb seine Karriere unterbrochen. Solche Überlegungen müssen notwendigerweise Vermutung bleiben. In jedem Fall verweist die kurze Dauer des Kommandos über die *ala VII Phrygum*, dass es kein normales Ende gefunden hat.

Das fragmentarische Diplom AE 1997, 1768 = RMD V 421 = EDCS-36600060, das Aper in Syria Palaestina bezeugt, wurde von Peter Weiß noch ohne präzise kaiserliche Titulatur rekonstruiert. Diese kann aber heute recht genau ergänzt werden, vor allem mit der *tribunicia potestas XX* des Pius und damit ins Jahr 157:

[Imp(erator) Caes(ar) divi Hadriani f(ilius) divi Traiani Parthic(i) nep(os) divi Nervae pron(epos) T(itus) Aelius Hadrianus Antoninus Aug(ustus) Pius pont(ifex) max(imus), trib(unicia) pot(estate) XX, imp(erator) II, co(n)s(ul) IIII, p(ater) p(atriae)

equitib(us) et peditib(us), qui milit(averunt) in alis ---, quae appell(antur) --- et VII Phrygum et coh(ortibus) --- et] IV et VI U[lpia Petr(a)eor(um)] / [et sunt in Syria Palestina sub] Seio Sene[ca leg(ato) --- / ---, quo]r(um) nom(ina) s[ubscr(ipta) sunt / civit(atem) Rom(anam), qui eor(um)] non h[aber(ent) ded(it) / et conubium cum uxor(ibus) quas tunc ha]b(uissent) cum [est civit(as) iis dat(a) / aut cum iis quas post(ea)] dux(issent) du[mtax(at) singulis].

*[*Konsuln / *alae VII P]hryg(um) cui prae(e)st / [L(ucius) Versenus] Aper Hespell(o) / [ex] gregale / [--- Bi]thi(?) f(ilio) I[---].*

Werner Eck

Werner.Eck@uni-koeln.de

[8] AE 1937, 166 = EDCS-15900370: *L(ucius) Versenus / Aper praef(ectus) / alae opere / balinei sub se incohato et / consumma/to Fortunae / l(ibens) v(otum) s(olvit).*

[9] CIL XI 1937 = EDCS-22000721 = EDR142779: *D(is) M(anibus) / [-] Verseni L(uci) f(ilii) Lem(onia) / Graniani tri[b(uni)] / coh(ortis) XXXII volunt(ariorum), / trib(uni) leg(ionis) XVI Fl(aviae) Firm(ae), / IIvir(i) Hispellatium, / patrono(!) municipi(i) / Arnat(ium), vixit annis / XXXII fratri piissim[o] / L(ucius) Versenus Aper.*